聯合報
UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
發行人 劉昌平
今天十三大張　每份訂價拾元
第壹肆玖參零號
地址：台北市(10516)忠孝東路四段五五五號
總機：7681234－7601616
訂報：7654312
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

氣天日今

市北台 24℃～32℃

市中台 25℃～33℃

市雄高 25℃～33℃

布希鼓吹環球自由貿易協定戰略網路

發表重大經濟政策演說　與亞太國家簽署自由貿易協定列為連任後施政目標

聯合報系華盛頓記者劉其筠／十一日電

美國總統布希今天在他展開競選活動以來最重要的一項經濟政策演說中指出，與太平洋對岸國家、拉丁美洲及波蘭、匈牙利、捷克簽署一系列自由貿易協定，將是他獲選連任後的經貿施政目標之一。

布希沒有列舉那些太平洋對岸的國家將是他尋求簽訂自由貿易協定的對象，但過去數年來，與布希同黨的國會議員曾多次提案建議白宮應與台灣、韓國、新加坡等實施自由經濟、民主政治的亞洲貿易夥伴簽訂自由貿易協定。

美國國際貿易委員會（ITC）在美國展開與墨西哥、加拿大的北美自由貿易區域協定（NAFTA）談判之前，曾一度研究過美國與日本、韓國、台灣、東南亞國協諸商自由貿易協定的可行性。

美國貿易官員說，布希十日發表的前遠談話，實與美洲企業發展方案（AEI）及NAFTA的相關條款相輝映，白宮本週送交國會的NAFTA條文，就已納入將可經由諸商讓其他國家加入NAFTA的規定。

台北當局在八〇年代末期美國與以色列達成雙邊自由貿易區域協定時，就曾主動建議華府展開類似談判，後因華府表示將與加拿大諸商同類協定而無暇顧及其他，且台美之間貿易體制仍有相當差距，故未繼續跟進。

一位台北駐美官員說：「布希總統的演說顯示，美國行政部門今天也看到了與亞洲貿易夥伴協商自由貿易區域協定的需要與利益。」

【本報綜合底特律十一日外電報導】目前距美國總統大選投票日已不到兩個月，布希總統為扭轉外界認為他未對美國經濟問題投注太多心力的批評，昨天提出精美包裝過的經濟政策，聲稱美國新國會若通過這套計畫，將可「使美國面目一新」，並使美國經濟實力在下一世紀初增加近一倍，達到十兆美元的境地。

布希這套計畫要點多半已在過去提出。在計畫中，他列出十三點建議，除減稅及減少開支外，也主張與東歐新生的民主國家談判締結自由貿易協定，並與拉丁美洲及亞洲擴大開放的貿易關係。

他大力鼓吹建立「環球經濟」，聲稱美國必須利用外銷市場增加美國人財富，最近宣布達成的北美自由貿易協定就是建立國際貿易協定的第一步。

他說，他的目標是與拉丁美洲、東歐及太平洋盆地國家建立「自由貿易協定的戰略網路」。

布希在底特律經濟俱樂部對大約二千三百位企業界領袖發表演講時表示，如果國會根據他的預算建議行事，美國便有可能全盤減稅百分之一。

相關新聞刊八版

發電廠捐助地方建設基金辦法草案例條完成

億兩捐先電台定規　高最例比廠電核　金基設建撥提量電發年依

記者周德惠／台北報導

經濟部已研擬完成「電源開發協助地方建設捐助條例」草案，未來發電廠發電設施裝置容量超過二萬瓩者，都須依規定提撥一定比例，以為「協助地方建設基金會」的經費。其中，核能發電廠提撥比例最高，須依年發電量的千分之十，以為捐贈金，火力及水力發電廠提撥比例，都為年發電量的千分之五。

同時，草案中明確規定，台電在條例施行後一個月內，捐助新台幣二億元，作為電源開發協助地方建設基金會的創立基金。

這項草案近期內將報行政院審查，再送立法院審議；根據經濟部估計，依照此條例草案規定，未來發電廠每年回饋地方基金將達十億元以上，影響層面很大。

條例草案主要內容如下：

一、總則

●為促進電源開發順利進行，協助發電設施周邊地區公共建設，特制定本條例。

●台電公司應在本條例施行後一個月內，捐助二億元，作為設置電源開發協助地方建設基金會的創立基金。

●電業發電設備，指新設或運轉中的核能、火力或水力發電廠，其裝置容量有超過二萬瓩者，應依本條例規定提撥捐贈金於基金會。

二、經費來源。

●發電設備依規定的捐贈金，其中新設發電設備部分，按該年度經政府核定或報請政府備查工程預算的百分之一，為提撥金額；至於，運轉中的發電設備，核能發電按千分之十的發電量提撥，水力及火力發電廠每年須依發電量的千分之五，以為捐助金。

●電業未按規定繳納捐助金者，每遲延一天，應按捐贈金的千分之一付息。

三、電源開發協助地方建設基金會。

基金會為財團法人性質，獨立於經濟部體制外，以求作業公正、客觀。下設董事十一到十七人，經濟部及電業代表推選的董事，不得超過董事人數的二分之一。

四、經費的管理運用。

●基金會經費運用，地方建設經費不得低於當年度電業捐贈金額的百分之五十，發電廠所在地的鄉鎮市區獲得捐助金不得低於其他周邊地區獲得者。

會入可域領稅關獨單

和溫稍往以較辭說琛其錢　協總貿關入加請申我對

特派記者寇維勇、白富美／曼谷十一日電

中共外長錢其琛今天指出，中共正積極爭取恢復關稅暨貿易總協定締約國的身分，至於「中國台北」做為一單獨關稅領域，當然也可以加入。這是中共外長對外界詢問大陸對台灣申請案的立場，首次有較溫和的說辭。

錢其琛在本報系記者追問下，卻就我方申請加入的名稱，再三強調必須是「Chinese Taipei」，即「中國台北」，並說，台灣澎湖、金門、馬祖獨立關稅領域不是個好名稱，同時台灣沒有受到排擠，國際空間很寬，「統一不就寬多了」。

錢其琛今天在第四屆亞太經濟合作部長會議後的聯合記者會上，回答本報系記者所提有關亞太地區性次經濟體的形成，如華人經濟圈，和中共對台灣申請案立場是否有改變時，做以上表示。

對我方申請加入關貿總協，中共一向堅持其應先加入，再援關貿總協第廿六條規定，以宗主國身分帶我方加入，不過此次錢其琛在記者會公開指出「中國台北以單獨關稅領域當然可以加入」，顯示中共可以接受第卅三條的規定，也就是我方以獨立關稅領域的身分自行加入，無需所謂宗主國的引薦。

錢其琛在聯合記者會結束後，在本報系記者的追問下，就兩岸加入的時間和我方申請加入的名稱，做了以下的對話：

問：你認為台灣可以單獨關稅領域加入關貿總協，名稱上是否有彈性？

答：用CHINESE TAIPEI不就成了嗎！

記者問：你的意思是我方以「中華台北」加入即可嗎？

錢答：我指的是「中國台北」。

問：使用「台澎金馬」名稱，並不意謂台灣和大陸參加國際經濟組織有衝突？

答：那不是一個好名稱。

問：兩岸對「一個中國」的認同是一致的，但是中共到處排擠台灣，台灣在國際受到擠壓，可能對兩岸都不是好事？

答：國際空間怎麼會窄？還是很寬啊，統一不就寬多了。

問：從對南韓關係可以看出，台灣內部會有反彈的，越是排擠，要求獨立聲浪愈會激起？

答：是嗎？原因不是這樣吧？

問：兩岸加入關貿總協的時間有先後次序嗎？

答：當然是「中國」先進吧！

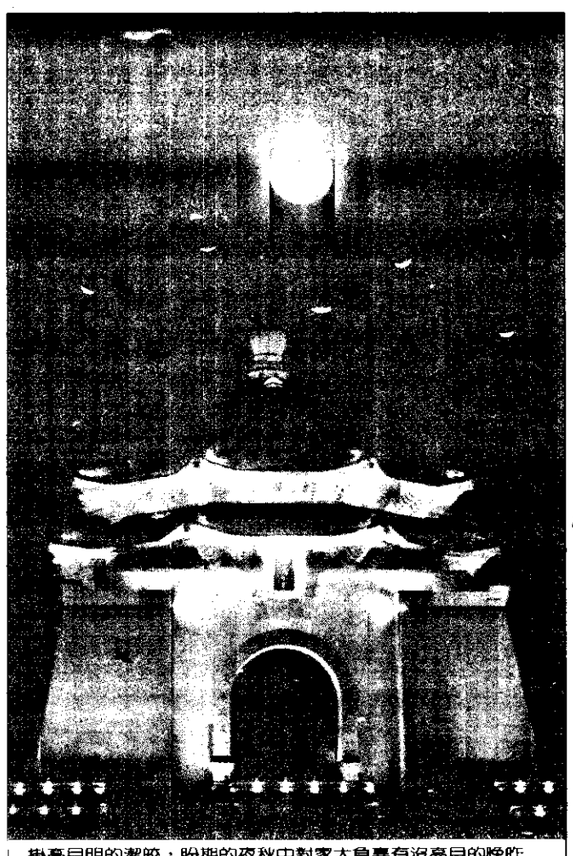
問：你還是立場不變嗎？

答：立場怎麼可以隨便改變呢。

問：關貿總協締約國和台灣都已運作如此久了，時間如何？

答：兩岸加入的時間，先後差不多。

相關新聞刊四版



掛高月明的潔皎，盼期的夜秋中對家大負辜有沒亮月的晚昨爽氣高秋的得難受享，外屋出走紛紛家大，頂屋堂念紀正中在。夜秋中影攝／迪思程者記

是否購買幻象　我延兩週決定

台北官員：有美國壓力　華府官員：「無其他立場可補充」

【合眾國際社巴黎十一日電】在台灣的國防人士今天說，台灣已決定延緩兩星期再決定是否購買六十架法國幻象二〇〇〇－五型噴射戰鬥機。

這些人士說，中華民國國防部已要求延後決定，以解決一些與這筆軍售有關的技術問題。法國政府不願中共強烈抗議，已原則同意售予台灣幻象機。

法國政府官員與幻象機製造商達梭公司未評論傳聞台灣暫緩決定是否購機的報導。

但台北官員坦認，台灣決定對購機案延後決定，至少部分是因受到美國壓力。美國希望台灣勿採購幻象機，美國國務院發言人九日表示，布希政府認為，美國決定售予台灣F十六戰機已足以因應台灣的防衛需要。

【法新社華盛頓十日電】美國政府今天拒絕評論傳聞所謂來自美方的壓力導致台灣當局決定暫緩簽署採購法製幻象式戰機合約的說法。

一位不願透露姓名的美國國務院官員表示，美國國務院稍早已經發表聲明指出，美國決定售予台灣的一百五十架F十六戰機足以肆應台灣在防衛上的需要，美方目前「並無其他立場可資補充」。

台灣的空軍人員表示，台灣當局今天決定暫緩簽署採購法製幻象二〇〇〇－五型戰機的合約。消息人士指出，其間可能是因美國向台灣當局施壓所致。

北方四島之一　色丹島分部地土商港予租俄

題問交外有將實事屬若：火光本日　光觀發開年十五期租

【法新社東京十一日電】日本放送協會（NHK）今天報導，俄羅斯當局已經把北方四島中色丹島的部分土地，租給香港一家土地開發公司，為期五十年。

報導中說，這家香港某商以一百萬美元承租色丹島上面積二百七十八公頃的一片土地，用以興建旅館等觀光旅遊設施。

NHK說，租約載明，即使該島在近期內交還日本，此約仍然有效。

色丹島是主權引起日俄間爭議的北方四島之一，由於日本要求俄國歸還，俄國不允，俄國總統葉爾欽甚且取消了排定的日本之行。

日本外務省發言人表示，此一報導若證明屬實，日本將向俄方提出抗議。

聯合報系東京特派員陳世昌／十一日電

俄羅斯總統葉爾欽的訪日延期，造成日俄兩國間的不滿，今天突然又傳出俄羅斯將北方四島中的色丹島上約二百七十八公頃土地，以五十年契約租給香港企業，日本外務省警告說，「如果是事實，這會演變成兩國的大問題」。

日本與俄羅斯的關係，在葉爾欽宣布暫緩訪日以後突然急速冷卻，雙方對延期訪日的問題，都互相推說是對方的責任。

據日本政府內部流出來的消息說，九日晚間十一時葉爾欽突然打電話給宮澤首相，表明他暫時不能到日本訪問，因為俄羅斯國內的問題，日本方面也有責任。

據稱宮澤首相當場就頂了回去，認為葉爾欽不能來訪既然是俄羅斯國內的問題，日本覺得非常遺憾，但不能說是日本的責任。電話中葉爾欽的語氣稍微軟化，並再表明是自己國家的原因使他無法來日。

可是，今天來自莫斯科的NHK報導，葉爾欽直接在電視的畫面上稱，日本人在北方領土問題上過於僵硬，是他延期訪日的最大原因，既然訪日不會帶來什麼結果，倒不如延期較好。

就在日本與俄羅斯還在為這件事的責任問題爭吵不休，日本今天又從俄羅斯庫頁島的新聞得到消息說，俄國與日本爭論中四島中的色丹島，有二百七十八公頃的土地已經租給香港的卡爾森・喀布蘭公司，從本月開始期間約五十年，租金達二億盧布。香港的這家公司將在這片土地上，建設觀光旅館與高級賭場，想發展在這個地區的觀光事業。

日本聽到了這個消息以後甚為光火，外務省已經緊急要求駐香港機關確認，外務省警告說，如果確有此事，這個舉動將帶來外交的問題。外務省措辭強硬的說，色丹島是日本固有的領土，香港企業所租的土地是日本的領土，在沒有日本同意前，俄羅斯沒有權利轉租給第三國。

相關新聞刊九版

●國民黨利用提名整合黨內派系
●大陸記者總結訪台心得
●翁大銘收押，股市傳說紛紜
（二版）
●亞太經合會　兩岸共識鎖定經濟領域
（三版）
●國內汽機車「長壽」得驚人
（三版）
●勞保條例問題「老不修」
（四版）
●甸牙利公車弊案　朝官商勾結方向偵辦
（五版）
●中共編纂中華大典規模超過四庫全書
（六版）
●消費物價下半年上漲壓力大
（七版）
（十版）
（十一版）

道歉啓事

茲因傷害及毀損案件、特向陳張月珠、陳金龍、陳淑惠、陳美如、陳淑芬　登報道歉

道歉人：莊昆統　莊煜坤　莊昆煌　莊赤姜　黃玉相　沈秀雲

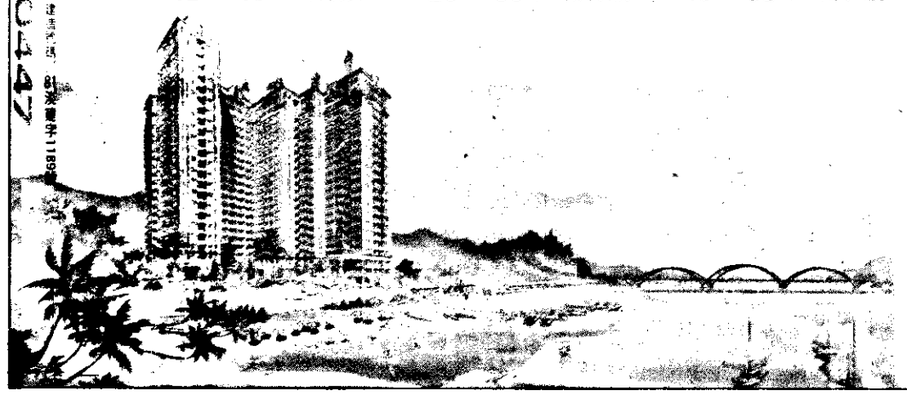
台北市湖南省長沙市同鄉會籌備會啓事本會奉台北市政府社會局91、8、4北市社一字第三二一一九〇號函核准成立在案，本會爲徵求會員凡設籍台北市之長沙市鄉親，年滿廿歲不分男女，敬請攜帶相片二張身分證影印本(正反面)及印章，駕臨本會籌備處(台北市忠孝東路4段221號7F)辦理入會申請或來信索取申請書本會立即寄奉申請日期自即日起至本(八十一)年十一月十日截止

療治癮毒
酒毒　非安嗎　命他啡
無痛　免痛　補有　蒸氣　浴
再生醫療機構
台北：台北市民族西路195號 (02)586-7007(圓環交流道下)
林口：林口長庚醫院文化一路40號後 (03)328-0099(林口交流道下)
台中：台中市中清路152-21號 (04)295-3949(中清交流道下)
高雄：高雄市楠梓區興楠路336號 (07)353-1234(楠梓交流道下)

住總統套房　全家享受休閒

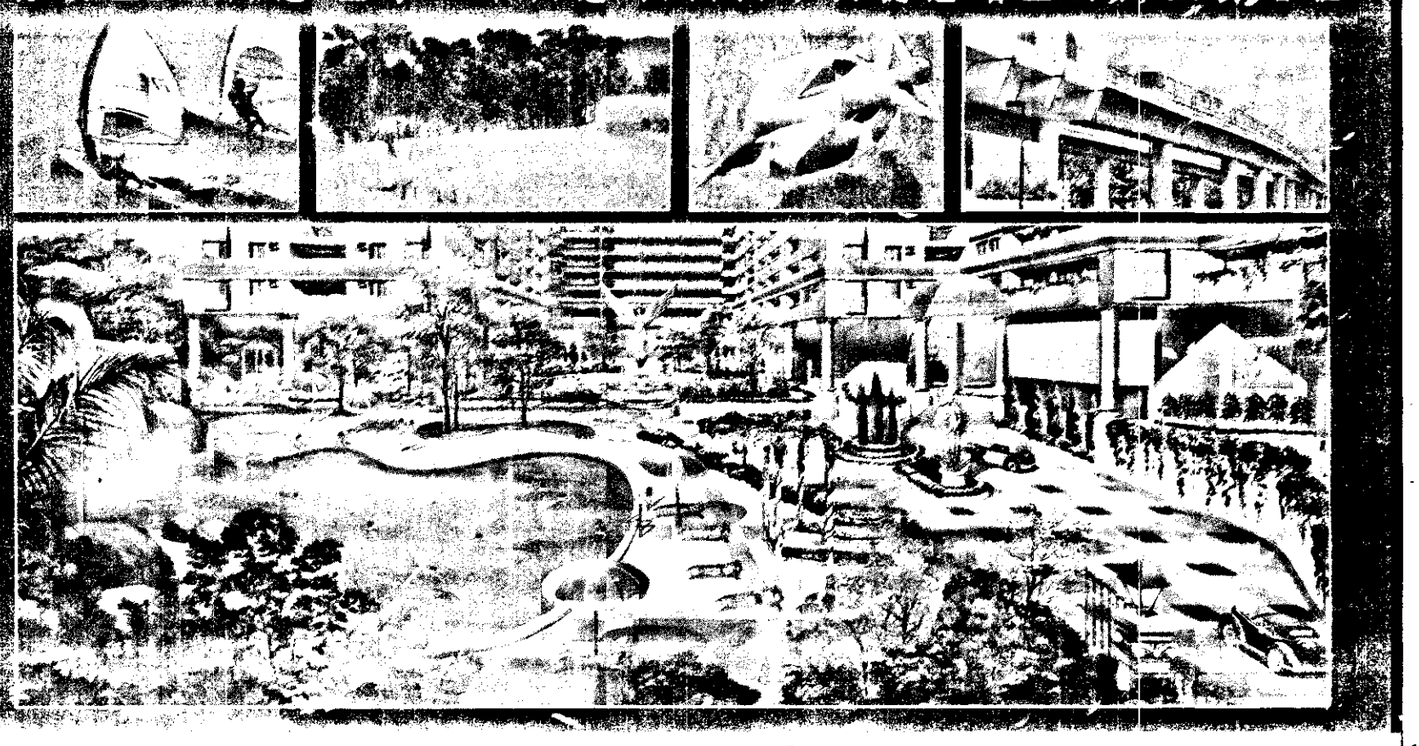
星期假日，全家一起來渡假
姊姊游泳跳韻律
大哥小弟駕風帆
老爸國華打高爾夫
老媽烤肉兼賞景
偶爾看看望眼鏡
還可望見老爸打球的英姿
住關渡山水總統套房
全家休閒好去處

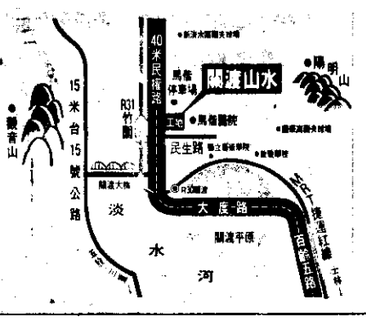
自備50萬起，70%貸款　捷運站前增值住家　一輩子也難尋的好地點
12～16坪　總統套房　28～39坪　陽明3房　40～58坪　山水4房



投資興建　忠泰機構・旺泰建設　建築規劃／羅明哲建築師事務所　行銷企劃／甲山林・親園實業
工地地址：民權路71號（捷運竹圍站正對面）　諮詢專線：8733311 8000447

總價28萬起・坐享40米大道・大山大水與捷運站正對面強勢增值



低於一張高爾夫球體的價格，買捷運站前休閒、增值的總統套房
捷運站／捷運紅線竹圍站在門前，光看此點，增值就不淺
40米大道／南來北往都便利
大山大水／放眼大台北，最有山水大景的住宅環境

滿足全家人的休閒設施
游泳池／晨泳、午泳、晚泳，一天來回2、3趟，健身又健美
健身房／不需參加健身俱樂部，即可鍛鍊十項全能的健康身體
韻律房／one more, two more……，媽媽也有好身材
高爾夫練習／不需到球場，就可享受揮桿的樂趣
兒童遊戲場／大人、小孩一起玩游戲
空中花園／興緻來時，賞月數星星，憑添多少生活情趣